

# Guida alle elezioni federali



**X**  
*It's Our Vote*

# Lista di controllo per gli elettori



**Assicuratevi di essere registrati** al vostro indirizzo attuale



Controllate di avere ricevuto la **scheda informativa per gli elettori** per posta ordinaria



**Mettete in programma di recarvi a votare**



Scoprite **chi sono i candidati** del vostro distretto elettorale



**Portate un documento d'identità** quando andate a votare



Al seggio elettorale che vi è stato assegnato **il giorno delle elezioni**



Al seggio elettorale che vi è stato assegnato **nei giorni di votazione anticipata**



Presso qualsiasi **ufficio di Elections Canada** ovunque in Canada (si applicano date di scadenza)



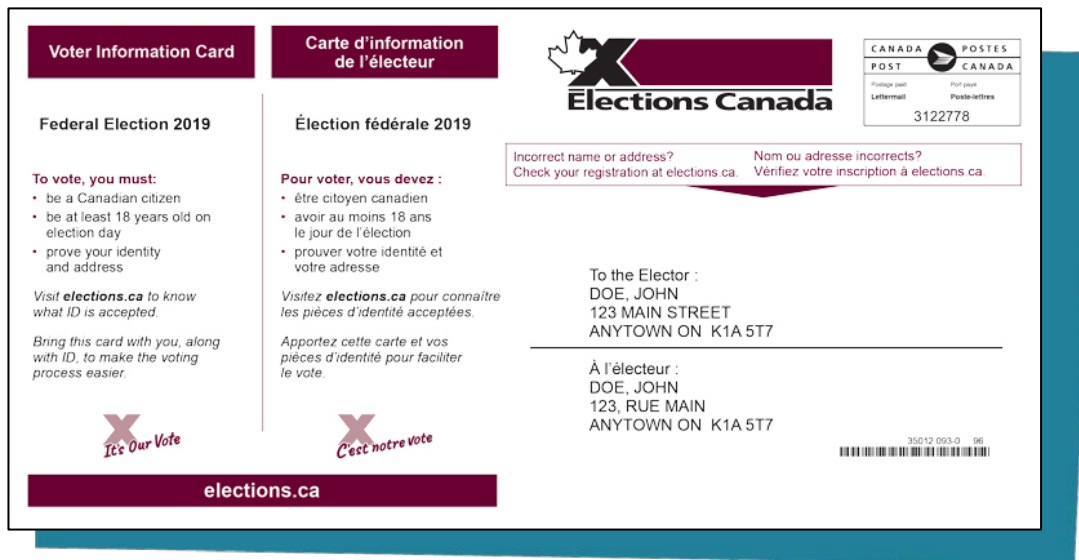
**Per posta ordinaria:** visitate **elections.ca** per ulteriori informazioni (si applicano date di scadenza)

---

Questo opuscolo è disponibile in diverse lingue su **elections.ca**.  
Per altri formati, come il Braille, la stampa a caratteri ingranditi e DAISY, chiamateci.

# Quest'anno ci sono le elezioni federali

Assicuratevi di essere registrati per ricevere una scheda informativa per gli elettori



**Se siete registrati** riceverete una scheda informativa per gli elettori per posta ordinaria dopo l'annuncio delle elezioni, in cui sarà indicato dove e quando potrete votare. Portate questa scheda con voi, insieme a un documento d'identità idoneo, quando vi recate a votare, per facilitare la procedura di votazione.

**Se non ricevete una scheda o le informazioni in essa contenute sono errate**, potreste non essere registrati o i vostri dati per le elezioni potrebbero non essere aggiornati. Visitate **elections.ca** o chiamateci al numero **1-800-463-6868** per controllare e aggiornare la vostra registrazione. Potete registrarvi anche quando andate a votare.

## Per registrarvi e votare alle elezioni federali dovete:

- essere cittadini canadesi
- avere almeno 18 anni di età il giorno delle elezioni
- provare la vostra identità e il vostro indirizzo

# Come votare

**Potete votare quasi in ogni momento durante il periodo delle elezioni.**  
Scegliete l'opzione di votazione più adatta per voi.

## 1 Il giorno delle elezioni

Il seggio elettorale che vi è stato assegnato sarà aperto per 12 ore (l'orario varia in base alla provincia).

## 2 Nei giorni di votazione anticipata

Il seggio elettorale che vi è stato assegnato sarà aperto dalle 9:00 alle 21:00 il venerdì, il sabato, la domenica e il lunedì della settimana prima del giorno delle elezioni.

## 3 Presso qualsiasi ufficio di Elections Canada ovunque in Canada

Recatevi a un qualsiasi ufficio di Elections Canada prima delle 18:00 avanti il martedì prima del giorno delle elezioni. Voterete tramite una speciale procedura con schede elettorali. Dopo che le elezioni saranno state annunciate, visitate **elections.ca** o chiamateci per conoscere l'ubicazione dell'ufficio più vicino a voi.

## 4 Per posta ordinaria

Visitate **elections.ca** o chiamateci per ulteriori informazioni. Si applicano date di scadenza.

Controllate la vostra **scheda informativa per gli elettori** per i vostri giorni, le ubicazioni e gli orari di votazione.

# Documenti d'identità per votare

Avete tre opzioni per provare la vostra identità e il vostro indirizzo.

## Opzione 1



### Esibite uno di questi documenti d'identità

- La vostra patente di guida
- Qualsiasi altra tessera emessa da un governo canadese (federale, provinciale/territoriale o locale) recante la vostra fotografia, il vostro nome e cognome e il vostro indirizzo attuale

**oppure**

## Opzione 2



### Esibite due documenti d'identità

Entrambi devono riportare il vostro nome e cognome e almeno uno deve riportare il vostro indirizzo attuale.

**+**

### Esempi:



- Scheda informativa per gli elettori ed estratto conto bancario
- Fattura di utenza domestica e tessera dello studente

### Non li avete? Non c'è alcun problema!

Sono accettabili anche altri documenti d'identità. Consultate l'elenco completo su [elections.ca](http://elections.ca)

**oppure**

## Opzione 3



### Se non avete un documento d'identità

Potete votare comunque se dichiarate la vostra identità e il vostro indirizzo per iscritto e una persona che vi conosce e che è stata assegnata al vostro seggio elettorale attesta per voi.

**+**



Il garante deve essere in grado di provare la sua identità e il suo indirizzo. Una persona può attestare per un'altra persona soltanto (eccetto in case di cura per lungodegenti).

# Accessibilità



**Tutti gli elettori vengono assegnati a seggi elettorali per il giorno delle elezioni e per i giorni di votazione anticipata.** Dopo l'annuncio delle elezioni assicuratevi che il seggio elettorale che vi è stato assegnato soddisfi le vostre necessità di accessibilità:

- controllando la vostra scheda informativa per gli elettori;
- immettendo il vostro codice postale nella casella Servizio informativo per gli elettori su **elections.ca**; oppure
- chiamandoci al numero **1-800-463-6868** oppure **1-800-361-8935 (TTY)**.

Per qualsiasi dubbio sull'accessibilità del seggio elettorale a voi assegnato non esitate a chiamarci.

Per chiedere in anticipo assistenza durante la procedura di votazione, inclusa l'interpretazione della lingua dei segni o di una lingua straniera, chiamate l'ufficio di Elections Canada del vostro distretto elettorale prima delle 18:00 avanti il martedì prima del giorno delle elezioni.

---

## Strumenti e servizi di assistenza durante la votazione nel giorno delle elezioni:

**Scheda più grande**  
con i nomi dei  
candidati  
a **caratteri ingranditi**



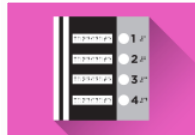
**Lenti di ingrandimento**  
(4x)

**Stampa a caratteri ingranditi**  
ed **elenchi in Braille**  
dei candidati



**Lapis di maggiori dimensioni per facilitare l'impugnatura**

**Modello di votazione tattile e in Braille**



**Assistenza per contrassegnare la scheda elettorale**

---

**X**  
*It's Our Vote*